



創新人民幣服務



管理層討論及分析

財務表現及狀況摘要

本集團2012年再次取得了令人鼓舞的業績，股東應佔溢利創出新高。財務狀況及主要財務比率保持穩健。

主要表現趨勢																																																		
股東應佔溢利	平均股東權益回報率 ¹ 及 平均總資產回報率 ²	每股盈利及每股股息																																																
<p>港幣億元</p> <table border="1"> <caption>股東應佔溢利 (港幣億元)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>溢利</th><td>33.13</td><td>139.30</td><td>161.96</td><td>204.30</td><td>209.30</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	溢利	33.13	139.30	161.96	204.30	209.30	<p>平均股東權益回報率 平均總資產回報率</p> <table border="1"> <caption>平均回報率 (%)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>平均股東權益回報率</th><td>3.73</td><td>14.83</td><td>14.77</td><td>16.68</td><td>14.91</td></tr> <tr><th>平均總資產回報率</th><td>0.27</td><td>1.21</td><td>1.21</td><td>1.14</td><td>1.24</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	平均股東權益回報率	3.73	14.83	14.77	16.68	14.91	平均總資產回報率	0.27	1.21	1.21	1.14	1.24	<p>港元</p> <table border="1"> <caption>每股盈利及每股股息 (港元)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>每股盈利</th><td>0.4380</td><td>1.3175</td><td>1.5319</td><td>1.9323</td><td>1.9796</td></tr> <tr><th>每股股息</th><td>0.3134</td><td>0.8550</td><td>0.9720</td><td>1.1880</td><td>1.2380</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	每股盈利	0.4380	1.3175	1.5319	1.9323	1.9796	每股股息	0.3134	0.8550	0.9720	1.1880	1.2380
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
溢利	33.13	139.30	161.96	204.30	209.30																																													
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
平均股東權益回報率	3.73	14.83	14.77	16.68	14.91																																													
平均總資產回報率	0.27	1.21	1.21	1.14	1.24																																													
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
每股盈利	0.4380	1.3175	1.5319	1.9323	1.9796																																													
每股股息	0.3134	0.8550	0.9720	1.1880	1.2380																																													
<p>股東應佔溢利創新高</p> <ul style="list-style-type: none"> 股東應佔溢利同比增長2.4%至港幣209.30億元，創上市以來新高。若剔除雷曼兄弟相關產品的影響³，股東應佔溢利較去年上升14.9%。 <p>穩健回報及持續增長</p> <ul style="list-style-type: none"> 平均股東權益回報率為14.91%。若剔除雷曼兄弟相關產品的影響，平均股東權益回報率為14.74%，較去年同期上升0.19個百分點。 平均總資產回報率為1.24%。若剔除雷曼兄弟相關產品的影響，平均總資產回報率仍為1.24%，較去年同期上升0.23個百分點。 <p>股東回報保持穩定</p> <ul style="list-style-type: none"> 每股盈利為港幣1.9796元。每股股息為港幣1.238元，較去年增加4.2%。 																																																		



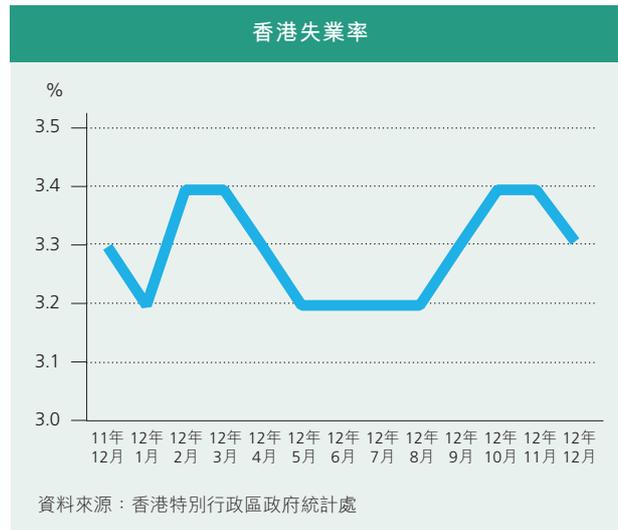
財務狀況		
貸存比率 ⁴	資本充足比率 ⁵	平均流動資金比率 ⁶
<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p>	<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p> <p>■ 核心資本比率 ■ 資本充足比率</p>	<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p>
* 截至12月31日		
<p>貸存款增長良好</p> <ul style="list-style-type: none"> 客戶貸款增長11.3%，而客戶存款則增長7.2%。貸存比率為63.32%。 <p>資本基礎雄厚，支持業務增長</p> <ul style="list-style-type: none"> 資本充足比率為16.80%，而核心資本比率則為12.31%。 <p>流動性充裕</p> <ul style="list-style-type: none"> 平均流動資金比率上升至41.20%。 		
主要經營指標		
淨息差	成本對收入比率	特定分類或減值貸款比率 ⁷
<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p>	<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p>	<p>2008年 2009年 2010年 2011年 2012年</p>
* 截至12月31日		
<p>淨息差顯著改善</p> <ul style="list-style-type: none"> 淨息差為1.60%，同比上升28個基點。貸款定價及離岸人民幣業務收益均改善，人民幣清算業務⁸對淨息差的攤薄影響亦有所減弱。 <p>有效的成本控制</p> <ul style="list-style-type: none"> 成本對收入比率為31.88%，為同業中最低之一。若剔除雷曼兄弟相關產品的影響，成本對收入比率則按年下跌2.41個百分點。 <p>特定分類或減值貸款比率維持在低水平</p> <ul style="list-style-type: none"> 特定分類或減值貸款比率處於0.26%的穩健水平，低於市場平均。 		

1. 平均股東權益回報率的定義請見「財務摘要」。
2. 平均總資產回報率的定義請見「財務摘要」。
3. 本集團於2012年從雷曼迷債的相關押品取回的淨額為港幣0.97億元，並於經營支出內沖回（2011年：港幣28.54億元）。該淨取回以及雷曼兄弟相關產品的支出在「管理層討論及分析」內簡稱為「雷曼兄弟相關產品的影響」。
4. 存款基礎包括屬「公平值變化計入損益之金融負債」的結構性存款。
5. 資本充足比率乃根據《銀行業（資本）規則》及香港金融管理局的監管要求，以綜合基準計算中銀香港及其指定之附屬公司財務狀況的比率。有關信貸風險、市場風險及業務操作風險計算監管資本的基準已於本年報財務報表附註4.5中描述。
6. 平均流動資金比率是以中銀香港年內每月平均流動資金比率的平均值簡單計算。
7. 特定分類或減值貸款乃按《銀行業條例》項下《銀行業（披露）規則》內的定義界定，包括按本集團貸款質量分類，列為「次級」、「呆滯」或「虧損」的貸款，或已被個別評估為減值貸款的貸款。
8. 自2003年12月起，中銀香港被委任為清算行，在香港提供人民幣清算服務。

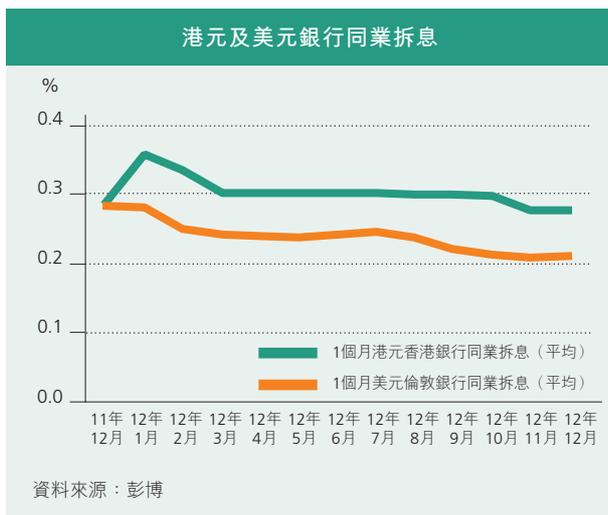
管理層討論及分析

經濟背景及經營環境

2012年，香港銀行業的經營環境仍然困難。歐債危機及美國經濟緩慢復甦持續令全球經濟受壓。儘管歐洲央行承諾支持歐元令債務危機得以穩定，但歐元區的經濟基礎仍進一步惡化。家庭財務狀況疲弱以及國家財政的不確定性增加，持續阻礙美國的增長。面對需求疲弱及高失業率，聯邦儲備局在6月延續扭曲操作計劃，並在9月宣佈無限期實施量化寬鬆政策。市場利率維持在極低水平。幸而，內地經濟從年初的顯著放緩中復甦，工業生產、投資及消費均錄得增長。



儘管外部需求減弱，香港經濟持續以溫和的步伐增長。2012年本地生產總值上升1.4%。失業率維持在低水平。通脹壓力溫和，2012年的綜合消費物價指數按年上升4.1%。



由於美國繼續實施寬鬆的貨幣政策，香港的低息環境持續。平均一個月的港元香港銀行同業拆息及美元倫敦銀行同業拆息由2011年12月的0.29%和0.28%分別輕微下跌至2012年12月的0.28%和0.21%。

面對外圍環境轉壞，香港股市的投資情緒在上半年減弱。然而，美國採取額外的寬鬆措施以及內地經濟增長有復甦的跡象，令市場情緒在第四季度有所改善。恒生指數在6月跌至18,186點的年度最低位，在2012年底以22,657點收市，按年上升22.9%。



自2012年3月起，本地住宅物業市道暢旺。物業市場興旺促使政府實施穩定措施，包括進一步收緊按揭規管準則，提高額外印花稅及延長禁售期。結果，交易量在年底趨向平穩，2012年登記的住宅物業單位買賣合約較2011年下跌。同時，本地私人物業平均價格較2011年進一步上升。

年內，香港離岸人民幣業務進一步擴大。一系列支持人民幣業務發展的措施相繼出台，包括進一步放鬆有關人民幣合格境外機構投資者(RQFII)方案的限制，將人民幣服務擴展至非香港居民，以及引入全新的前海深港現代服務業合作區（「前海合作區」），作為融合內地及香港的金融及商業樞紐。在監管方面，香港金融管理局修訂監管要求，以提高香港離岸人民幣市場的流動性。這些改變為銀行提供了更多商機及給予額外的靈活性和流動性，以促進離岸人民幣交易。

總體而言，2012年銀行業的經營環境極具挑戰性。本地經濟增長疲弱，市場競爭激烈。低息環境下，銀行的淨息差提升亦受到限制。然而，離岸人民幣業務的進一步擴大將持續為銀行業帶來商機。

2013年展望

展望2013年香港經濟仍具挑戰性。預期本地經濟將繼續受惠於美國經濟的逐步復甦及內地經濟回暖，但是外圍環境的不穩定及挑戰仍然並存。美國財政政策的不確定性及歐洲債務危機的進一步演變，可對環球經濟以至香港的外部需求帶來重要威脅。本地方面，充裕的流動資金令樓市過熱及資產價格進一步上揚，可令金融市場帶來巨大波動。與此同時，持續的低利率繼續為銀行業的盈利帶來壓力。新增的監管要求，包括實施巴塞爾資本協定三，或增加銀行業的經營成本。

幸而，香港的離岸人民幣業務持續擴展將提供新的機遇。預期在2013年前海合作區及RQFII等新措施將會為銀行業帶來新客戶及商機。

管理層討論及分析

綜合財務回顧

財務要點



港幣百萬元	2012年	2011年
提取減值準備前之淨經營收入	35,760	30,846
經營支出	(11,402)	(7,862)
提取減值準備前之經營溢利	24,358	22,984
提取減值準備後之經營溢利	23,499	22,478
除稅前溢利	25,521	24,680
本公司股東應佔溢利	20,930	20,430

儘管外圍環境不明朗且需求疲弱，本集團在2012年取得令人鼓舞的財務業績。藉著核心競爭力及積極主動的資產負債管理，本集團迅速回應市場的變化並得以捕捉新的商機，核心業務錄得穩健增長，離岸人民幣業務貢獻增加。同時，在更具挑戰性的環境下，本集團堅持嚴謹的風險管理，財務狀況和財務比率均保持穩健。

本集團提取減值準備前之淨經營收入按年增加港幣49.14億元或15.9%至港幣357.60億元。淨利息收入是增長的主要動力。淨利息收入增加主要來自貸款餘額增長和其收益率改善，以及人民幣資金運用的優化。淨服務費及佣金收入輕微上升。其他收入錄得增長，主要由市場劃價收益及本集團的保險業務收入增長帶動。經營支出上升45.0%，主要是2011年因雷曼兄弟迷你債券相關抵押品錄得淨取回。提取減值準備前之經營溢利增長6.0%，若剔除雷曼兄弟相關產品的影響則上升20.2%。貸款減值準備淨撥備增加而投資物業重估淨收益則按年減少。綜合以上因素，股東應佔溢利較2011年上升2.4%，若剔除雷曼兄弟相關產品的影響，股東應佔溢利則增加14.9%。

與2012年上半年相比，下半年本集團提取減值準備前之淨經營收入下跌3.1%。下跌主要是淨利息收入及淨服務費及佣金收入減少，部分跌幅被其他收入上升所抵銷。本集團在下半年錄得較高的貸款減值準備淨撥備及較低的投資物業重估淨收益，股東應佔溢利較上半年減少港幣15.56億元或13.8%。



影響本集團2012年表現的因素

以下為影響本集團2012年財務表現的主要正面因素：

- 本集團積極主動管理資產及負債，使**貸款及存款健康增長**，**存款成本得以有效控制**，**貸款定價亦有所改善**。
- **傳統銀行業務及基金分銷**的服務費及佣金收入錄得雙位數的強勁增長。
- 本集團成功捕捉**離岸人民幣業務**的商機，人民幣資金運用有所改善，是帶動盈利上升的重要因素之一。
- 進一步提升服務能力及銳意改善**營運效率**。

本集團2012年的財務表現亦受到以下主要負面因素影響：

- 極低的市場利率限制了本集團**資產收益**的提升，而存款競爭激烈，亦令**資金成本**上升。
- 經濟前景不明朗，導致**需求低迷和貿易活動放緩**，對相關的服務費收入產生不利影響。

收益表分析

淨利息收入及淨息差

港幣百萬元，百分比除外	2012年	2011年
利息收入	35,413	31,931
利息支出	(10,705)	(9,952)
淨利息收入	24,708	21,979
平均生息資產	1,542,565	1,662,201
淨利差	1.49%	1.24%
淨息差 [#]	1.60%	1.32%

[#] 淨息差計算是以淨利息收入除以平均生息資產。

淨利息收入按年上升港幣27.29億元或12.4%，主要由淨息差擴闊所帶動。平均生息資產減少港幣1,196.36億元或7.2%，主要是參加行存放清算行的人民幣存款下降。淨息差為1.60%，較2011年上升28個基點，其中淨利差上升25個基點及淨無息資金貢獻上升3個基點。

淨息差增長，主要原因是離岸人民幣業務的回報得到改善及本集團人民幣清算行業務對淨息差產生的攤薄效應得以紓緩。離岸人民幣業務的回報隨著人民幣貸款及債券等資金運用的增加而改善。過往，本集團人民幣清算行業務的平均利差較其他業務為低，拉低了整體的淨息差。隨著離岸人民幣市場的新發展，參加行存放在清算行的人民幣存款餘額下降。因此，本集團人民幣清算行業務對淨息差產生的攤薄效應於2012年已變得不明顯。與此同時，企業及住宅按揭貸款定價亦有所改善。然而，由於市場競爭激烈令存款成本上升，以及增持較低收益的短期債券，部分抵銷了上述的正面影響。

管理層討論及分析

下表為各類資產及負債項目的平均餘額和平均利率：

資產	截至2012年12月31日年度		截至2011年12月31日年度	
	平均餘額 港幣百萬元	平均收益率 %	平均餘額 港幣百萬元	平均收益率 %
在銀行及其他金融機構的結餘及定期存放	335,842	2.43%	571,705	1.48%
債務證券投資	471,662	2.07%	420,154	2.35%
客戶貸款	720,488	2.38%	654,802	2.04%
其他生息資產	14,573	1.71%	15,540	1.50%
總生息資產	1,542,565	2.29%	1,662,201	1.92%
無息資產	191,823	–	161,788	–
資產總額	1,734,388	2.04%	1,823,989	1.75%

負債	平均餘額		平均利率	
	港幣百萬元	%	港幣百萬元	%
銀行及其他金融機構之存款及結餘	143,219	0.68%	378,841	0.77%
往來、儲蓄及定期存款	1,112,820	0.81%	1,023,278	0.61%
後償負債	28,678	1.09%	27,800	2.02%
其他付息負債	44,012	0.92%	39,403	0.50%
總付息負債	1,328,729	0.80%	1,469,322	0.68%
無息存款	83,588	–	69,877	–
股東資金*及無息負債	322,071	–	284,790	–
負債總額	1,734,388	0.62%	1,823,989	0.55%

* 股東資金指本公司股東應佔股本和儲備。

下半年表現

與上半年相比，淨利息收入減少港幣5.30億元或4.2%至港幣120.89億元。平均生息資產輕微下跌0.3%。淨息差為1.56%，較上半年下降8個基點。由於市場利率下跌，債務證券投資及存放同業的平均收益率下降。市場競爭激烈令人民幣存款成本上升，以及增持較低收益的短期債券，均對淨息差構成壓力。同時，人民幣債券及貸款仍持續增加，而企業及住宅按揭貸款定價在下半年亦有所改善。



淨服務費及佣金收入

港幣百萬元	2012年	2011年
信用卡業務	3,307	2,887
證券經紀	2,114	2,782
貸款佣金	1,628	1,160
保險	965	1,097
匯票佣金	736	854
繳款服務	667	637
基金分銷	540	337
信託及託管服務	360	379
保管箱	228	211
買賣貨幣	156	156
其他	409	358
服務費及佣金收入	11,110	10,858
服務費及佣金支出	(3,204)	(3,025)
淨服務費及佣金收入	7,906	7,833

淨服務費及佣金收入增加港幣0.73億元或0.9%至港幣79.06億元。貸款、信用卡及基金分銷的服務費及佣金收入增長強勁，但因投資者情緒及貿易活動減弱，令證券經紀、保險及匯票佣金收入下跌，大部分抵銷了前述的增長。貸款佣金大幅上升40.3%，主要因企業貸款佣金收入上升。信用卡業務的服務費收入增加14.5%，由卡戶消費和商戶收單量分別上升10.9%及14.6%所帶動。本集團分銷RQFII基金表現突出，並不斷豐富產品系列以滿足客戶需求，帶動基金分銷佣金收入顯著增加60.2%。同時，繳款服務費收入亦錄得增長。

下半年表現

與2012年上半年相比，下半年的淨服務費及佣金收入下跌港幣2.98億元或7.3%。信用卡業務和基金分銷的服務費及佣金收入保持上半年的增長動力。然而，貸款佣金從上半年的高位回落，保險佣金收入亦有所減少。

淨交易性收益

港幣百萬元	2012年	2011年
外匯交易及外匯交易產品	1,988	1,430
利率工具及公平值對沖的項目	900	12
股份權益工具	120	82
商品	121	186
淨交易性收益	3,129	1,710

淨交易性收益為港幣31.29億元，按年增加港幣14.19億元或83.0%。外匯掉期合約*的匯兌虧損減少是外匯交易及外匯交易產品的淨交易性收益上升的主要原因，惟部分被兌換業務的收益減少所抵銷。利率工具及公平值對沖的項目的淨交易性收益增加，主要因部分利率工具受市場利率變動而引致市場劃價出現變化。深受客戶歡迎的股票掛鈎結構性產品的收益帶動了股份權益工具的淨交易性收益上升。貴金屬交易量下降則令商品的交易性收益減少。

管理層討論及分析

下半年表現

與2012年上半年相比，淨交易性收益上升港幣3.13億元或22.2%，主要反映外匯掉期合約及部分利率工具的市場劃價變化。

* 本集團通常使用外匯掉期合約進行流動性管理和資金配置。在外匯掉期合約下，本集團將一種貨幣（原貨幣）以即期匯率調換為另一種貨幣（掉期貨幣）（即期交易），同時承諾即期交易中的同一組貨幣在指定到期日，以預先決定的匯率轉換回來（遠期交易）。這使得原貨幣的剩餘資金調換為另一種貨幣，達到流動性及資金配備的目的而沒有任何匯率風險。即期及遠期合約所產生的匯兌差異列入外匯兌換損益（屬於「淨交易收益／（虧損）」），而相應的原貨幣剩餘資金及掉期貨幣的利息差異反映在淨利息收入。

界定為以公平值變化計入損益之金融工具淨收益／（虧損）

港幣百萬元	2012年	2011年
集團銀行業務	42	(1)
中銀人壽	705	(339)
界定為以公平值變化計入損益之金融工具淨收益／（虧損）	747	(340)

界定為以公平值變化計入損益之金融工具於本年錄得淨收益港幣7.47億元，而去年則錄得淨虧損。2012年的淨收益主要源自中銀人壽債務證券的市場劃價變化及股票投資的收益，而去年受金融市場疲弱影響而錄得淨虧損。上述證券組合的市場價值變化，大部分被市場利率變動而引致的保險準備金變化所抵銷，而這些保險準備金的變化已反映在保險索償利益淨額的變動中。

下半年表現

下半年界定為以公平值變化計入損益之金融工具淨收益為港幣5.61億元，較上半年增長港幣3.75億元。下半年錄得收益，主要因中銀人壽的投資組合表現隨金融市場復甦而好轉。

經營支出

港幣百萬元	2012年	2011年
人事費用	6,406	6,038
房屋及設備支出（不包括折舊）	1,456	1,390
自用固定資產折舊	1,493	1,277
其他經營支出	2,143	1,954
核心經營支出	11,498	10,659
雷曼兄弟相關產品的影響*	(96)	(2,797)
總經營支出	11,402	7,862

	2012年12月31日	2011年12月31日
全職員工數目	14,638	14,475

* 詳細資料請見財務報表附註12。



總經營支出增加港幣35.40億元或45.0%至港幣114.02億元，主要由於2011年雷曼兄弟迷你債券相關抵押品淨取回金額較高。核心經營支出上升港幣8.39億元或7.9%。本集團著重經營效率及維持嚴格的成本控制，並持續對新業務平台及內地業務投放資源，以支持長期的業務增長。

人事費用增加6.1%，主要由於年度調薪及增加人手導致薪金上升。

房屋及設備支出上升4.7%，主要由於本地及內地分行的租金增加。

自用固定資產折舊增加16.9%，主要由於房屋折舊支出隨香港物業重估增值而上升，以及本集團持續對資訊科技基礎設施投放資源，令資訊科技設備折舊支出上升。

其他經營支出上升9.7%，主要由於支持業務增長的支出（如推廣費用）及南商（中國）的營業稅增加。

與2011年底相比，全職員工數目增加163人，主要由於南商（中國）業務拓展，令內地的員工數目有所增加。

下半年表現

與2012年上半年相比，經營支出增加港幣6.20億元，是由於下半年人事費用、業務推廣費、租金支出、折舊以及內地業務的營業稅上升。

貸款減值準備淨撥備

港幣百萬元	2012年	2011年
收回已撇銷賬項前之準備淨撥備		
— 個別評估	(512)	(12)
— 組合評估	(606)	(720)
收回已撇銷賬項	264	353
貸款減值準備淨撥備	(854)	(379)

經濟環境動盪，本集團繼續保持嚴謹的風險管理，整體貸款質量保持良好。貸款減值準備淨撥備為港幣8.54億元，較去年增加港幣4.75億元，主要由於個別評估的減值準備淨撥備有所增加。

個別評估減值準備淨撥備為港幣5.12億元，主要因個別企業貸款的評級被調低。

組合評估減值準備淨撥備同比下跌，主要由於2011年貸款增幅較大令淨撥備較高。

收回已撇銷賬項為港幣2.64億元，較2011年減少港幣0.89億元或25.2%。

下半年表現

2012年下半年錄得貸款減值準備淨撥備港幣7.67億元，較上半年的淨撥備港幣0.87億元為高，主要由於個別評估減值準備淨撥備增加。

管理層討論及分析

總貸款減值準備對總客戶貸款比率

	2012年12月31日	2011年12月31日
貸款減值準備		
— 個別評估	0.10%	0.03%
— 組合評估	0.38%	0.37%
總貸款減值準備	0.48%	0.40%

資產負債表分析

資產配置

港幣百萬元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	餘額	佔比	餘額	佔比
庫存現金及存放銀行及其他金融機構的結餘	198,748	10.9%	278,795	16.0%
在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放	66,025	3.6%	107,910	6.2%
香港特別行政區政府負債證明書	82,930	4.5%	65,890	3.8%
證券投資 ¹	531,696	29.0%	425,600	24.5%
貸款及其他賬項	819,739	44.8%	755,229	43.5%
固定資產及投資物業	63,107	3.4%	52,091	3.0%
其他資產 ²	68,518	3.8%	52,995	3.0%
資產總額	1,830,763	100.0%	1,738,510	100.0%

1. 證券投資包括證券投資及公平值變化計入損益之金融資產。

2. 其他資產包括聯營公司權益、遞延稅項資產及衍生金融工具。

截至2012年12月31日，本集團總資產達港幣18,307.63億元，較2011年底增加港幣922.53億元或5.3%。本集團在2012年持續加強資產負債管理以改善盈利能力及風險承擔。本集團維持均衡的業務增長策略，並著重提高貸款定價、控制資金成本及優化資產配置。

總資產的主要變化包括：

- 庫存現金及存放銀行及其他金融機構的結餘減少28.7%，主要由於參加行存放在清算行的人民幣存款持續下降，令中銀香港清算行業務存放於中國人民銀行的人民幣資金相應減少。
- 在銀行及其他金融機構一至十二個月內到期之定期存放下跌38.8%，主要因為本集團將這部分資金轉而投放於客戶貸款及證券投資。
- 證券投資增加24.9%，因本集團增持政府相關債券，以及高質素的金融機構和企業債券。
- 貸款及其他賬項上升8.5%，主要由於客戶貸款增長11.3%。
- 其他資產增加29.3%，受再保險資產、衍生金融工具以及應收賬款和預付費用上升所帶動。



客戶貸款

港幣百萬元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	餘額	佔比	餘額	佔比
在香港使用之貸款	480,753	61.8%	444,540	63.6%
工商金融業	252,877	32.5%	237,557	34.0%
個人	227,876	29.3%	206,983	29.6%
貿易融資	67,137	8.6%	59,508	8.5%
在香港以外使用之貸款	230,374	29.6%	195,331	27.9%
客戶貸款總額	778,264	100.0%	699,379	100.0%

儘管全球經濟增長放緩，本集團繼續憑藉穩健的客戶基礎及財務狀況，抓住貸款增長機遇，並同時堅守嚴格的風險管控，堅持擇優而貸，以實現優質和可持續的增長。2012年，本集團的客戶貸款增長港幣788.85億元或11.3%至港幣7,782.64億元。

在香港使用之貸款上升港幣362.13億元或8.1%。

- 工商金融業貸款增加港幣153.20億元或6.4%至港幣2,528.77億元，增長涵蓋廣泛行業。資訊科技、製造業及物業投資行業的貸款分別上升33.1%、25.4%及5.6%。
- 個人貸款上升港幣208.93億元或10.1%。本集團抓緊本地住宅物業市場轉趨活躍的增長機遇，令住宅按揭貸款（不包括政府資助置屋計劃下的按揭貸款）增加9.9%。信用卡貸款上升19.5%，其他個人貸款增加20.1%。

貿易融資上升港幣76.29億元或12.8%。在香港以外使用之貸款則增加港幣350.43億元或17.9%。

管理層討論及分析

下半年表現

隨著經濟增長放緩，下半年貸款增長有所放緩。客戶貸款總額增加港幣315.12億元或4.2%，主要受個人貸款及在香港以外使用之貸款增長所帶動。

貸款質量

港幣百萬元，百分比除外	2012年12月31日	2011年12月31日
客戶貸款	778,264	699,379
特定分類或減值貸款比率	0.26%	0.10%
減值準備	3,705	2,830
一般銀行風險之監管儲備	7,754	6,967
總準備及監管儲備	11,459	9,797
總準備佔客戶貸款之比率	0.48%	0.40%
減值準備 ¹ 佔特定分類或減值貸款比率	37.44%	39.86%
住宅按揭貸款 ² －拖欠及經重組貸款比率 ³	0.02%	0.01%
信用卡貸款－拖欠比率 ³	0.17%	0.16%

	2012年	2011年
信用卡貸款－撇賬比率 ⁴	1.24%	1.07%

1. 指按本集團貸款質量定義被列為「次級」、「呆滯」或「虧損」的貸款，或已被個別評估為減值貸款的減值準備。
2. 住宅按揭貸款不包括「居者有其屋」計劃及其他政府資助置屋計劃下的按揭貸款。
3. 拖欠比率指逾期超過3個月之貸款佔未償還貸款總額的比率。
4. 撇賬比率為年內撇賬總額對年內平均信用卡應收款的比率。



本集團的貸款質量保持良好，特定分類或減值貸款比率為0.26%。特定分類或減值貸款餘額上升港幣13.44億元至港幣20.54億元，主要由於個別企業貸款的評級被調低。2012年新發生特定分類貸款佔貸款總餘額約0.26%。

總貸款減值準備（包括個別評估及組合評估）為港幣37.05億元。特定分類或減值貸款的總減值準備佔總特定分類或減值貸款餘額的比率為37.44%。

住宅按揭貸款質量維持穩健，2012年底拖欠及經重組貸款合併比率為0.02%。與2011年比較，信用卡貸款撇賬比率上升0.17個百分點至1.24%，優於市場平均水平。



客戶存款*

港幣百萬元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	餘額	佔比	餘額	佔比
即期存款及往來存款	97,295	7.9%	77,440	6.7%
儲蓄存款	603,565	49.1%	504,868	44.0%
定期、短期及通知存款	525,430	42.8%	563,643	49.2%
	1,226,290	99.8%	1,145,951	99.9%
結構性存款	2,841	0.2%	639	0.1%
客戶存款	1,229,131	100.0%	1,146,590	100.0%

* 包括結構性存款

本集團維持積極主動的存款策略，以支持業務發展，同時審慎控制資金成本。儘管市場競爭激烈，本集團存款增加港幣825.41億元或7.2%至港幣12,291.31億元。即期存款及往來存款上升25.6%，儲蓄存款增加19.5%，定期、短期及通知存款則減少6.8%。本集團貸存比率與去年底比較上升2.32個百分點至2012年底的63.32%。

下半年表現

2012年下半年，客戶存款增加港幣438.50億元或3.7%，即期存款及往來存款上升31.5%，儲蓄存款增長15.0%，定期、短期及通知存款下跌10.1%。

本公司股東應佔股本和儲備

港幣百萬元	2012年12月31日	2011年12月31日
股本	52,864	52,864
房產重估儲備	31,259	23,150
可供出售證券公平值變動儲備	5,510	1,787
監管儲備	7,754	6,967
換算儲備	771	674
留存盈利	52,811	44,323
儲備	98,105	76,901
本公司股東應佔股本和儲備	150,969	129,765

截至2012年12月31日，本公司股東應佔股本和儲備增加港幣212.04億元或16.3%至港幣1,509.69億元。留存盈利上升19.2%，反映2012年分派股息後的盈利。由於2012年物業價格上揚，房產重估儲備上升35.0%。貸款增長，令監管儲備上升11.3%。可供出售證券公平值變動儲備增加208.3%，主要原因是市場利率變化。

管理層討論及分析

資本比率及流動資金比率

港幣百萬元，百分比除外	2012年12月31日	2011年12月31日
扣減後的核心資本	89,096	84,600
扣減後的附加資本	32,452	29,654
扣減後的資本基礎總額	121,548	114,254
風險加權資產總額	723,699	676,024
資本充足比率（綜合）		
核心資本比率	12.31%	12.51%
資本充足比率	16.80%	16.90%

	2012年	2011年
平均流動資金比率	41.20%	36.17%

2012年12月31日的綜合資本充足比率為16.80%，較2011年底下降0.10個百分點。資本基礎總額增長6.4%至港幣1,215.48億元，主要由於留存盈利增加。風險加權資產總額上升7.1%至港幣7,236.99億元。增長主要由於2012年貸款及債券投資增加令信貸風險加權資產上升。但由於本集團的資本要求已超出資本下限要求*，期內無需再為滿足資本下限而額外增加風險加權資產，此效應部分抵銷了風險加權資產的升幅。

有關資本基礎總額的結構及使用的資本工具類別，請見本年報中財務報表附註4.5及41。

2012年的平均流動資金比率維持在41.20%的穩健水平。

* 香港金融管理局要求所有使用內部評級基準方法（不論是基礎或高級）以計算資本充足率的機構，須於採用內部評級方法的首三年受資本下限約束。採用資本下限是為了防止僅因計算信貸風險的風險加權數額的方法改變而導致資本要求突然下降。資本下限的計算是按標準（信貸風險）計算法計算的資本要求，並在計算時加入調整百分比，而此調整百分比於實施內部評級法的第一年為90%、第二年為80%及第三年為70%。截至2012年12月31日及在使用基礎內部評級基準計算法的第二年，本集團的資本要求已超出香港金融管理局的資本下限要求，因此期內無需再為此額外增加風險加權資產。



業務回顧

2012年業務要點

個人銀行

- 保持在住宅按揭業務的領先地位，進一步擴大市場份額
- 通過擴大產品系列，推出以客戶為本的產品及優化銷售模型，推動基金分銷佣金收入大幅上升60.2%
- 通過中銀香港資產管理有限公司推出三隻新基金
- 整合「中銀理財」平台並向高資產值客戶推出私人銀行服務
- 信用卡業務增長強勁，信用卡貸款增長19.5%
- 持續投放資源，通過提升分行、電子渠道及跨境聯動的服務能力，提升客戶體驗
- 榮獲「2012年資本壹週服務大獎」的「最佳網上銀行」及「最佳手機銀行」獎

企業銀行

- 保持香港－澳門銀團貸款市場最大安排行地位
- 企業貸款穩健增長11.6%，貸款定價得到改善
- 連續第五年榮獲「中小企業最佳拍檔獎」
- 進一步擴大現金管理服務範疇，並推出新的企業網上銀行平台「中行網銀（香港）」
- 託管服務客戶基礎有所擴大，中銀香港榮獲「2012年亞洲投資人服務提供者獎項」的「最佳跨境託管亞洲銀行獎」

財資業務

- 積極主動調整投資組合結構，增持政府相關債券、高質素的金融機構和企業債券，以及人民幣債券，密切注視風險，同時提升回報
- 擴展海外人民幣現鈔業務，與不同國家及地區的銀行、金融機構及非銀行機構建立業務關係

保險業務

- 保持香港人民幣保險市場的領先地位
- 加強產品特色，提供多樣化的產品，以滿足客戶不斷變化的需求
- 獲批直接投資在內地銀行同業債券市場

內地業務

- 注重資產負債管理，改善資產收益率及存款結構
- 新增9家支行，分行網點總數於2012年底增至36家
- 與中國銀行合作的「渠道共享」模型帶來令人滿意的業務增長，並成為重要的服務渠道
- 中小企業務平台成功為業務帶來強勁增長動力

本地人民幣業務

- 保持在離岸人民幣業務的領先地位，包括存款、貿易結算、債券承銷、信用卡和保險
- 籌組首筆全額人民幣銀團貸款
- 自2012年8月起，為非香港居民提供人民幣服務
- 繼續成為市場上RQFII認可基金產品的最大服務供應商
- 推出三項全新人民幣離岸債券分類指數
- 延長人民幣即時支付結算系統的營運時間

其他

- 中銀香港資產管理有限公司在香港與世界銀行、在德國與一家著名的私人銀行以及在台灣與一家具聲望的資產管理公司在提供投資服務上建立合作夥伴關係
- 中銀香港資產管理有限公司榮獲《亞洲資產管理》雜誌頒發五項「2012年最佳資產管理大獎」

管理層討論及分析

業務分類的表現

業務分類的除稅前溢利

港幣百萬元，百分比除外	2012年		2011年	
	餘額	佔比	餘額	佔比
個人銀行	5,513	21.6%	4,896	19.8%
企業銀行	9,725	38.1%	8,636	35.0%
財資業務	8,382	32.8%	6,515	26.4%
保險業務	609	2.4%	33	0.1%
其他 ¹	1,292	5.1%	4,600	18.7%
除稅前溢利總額	25,521	100.0%	24,680	100.0%

1. 2012年及2011年「其他」的除稅前溢利包含雷曼兄弟迷你債券相關抵押品淨取回。

2. 詳細分類資料請見財務報表附註49。

個人銀行

財務業績

個人銀行除稅前溢利增加港幣6.17億元或12.6%。

淨利息收入顯著增長15.5%，主要由貸款及存款平均餘額增長，以及存款利差改善所帶動。個人貸款及客戶存款較去年底分別上升10.7%及10.9%。

淨服務費及佣金收入減少2.4%，主要因證券經紀佣金收入受投資者情緒轉弱影響而下跌。然而，基金分銷及信用卡服務費收入錄得強勁增長。淨交易性收益下跌4.1%，因兌換業務相關收入減少。

業務經營情況

2012年，本集團個人銀行業務繼續增長，存款及貸款業務均錄得令人滿意的表現。新造住宅按揭業務保持市場領先地位，並擴大了按揭餘額的市場份額；基金及債券分銷業務表現強勁。除了將資源投放在服務提升及整合財富管理業務外，本集團還推出了新的私人銀行服務，為高資產值客戶提供獨有和貼身的私人銀行服務。此外，本集團不斷優化分銷渠道以提升客戶體驗。

住宅按揭貸款 – 擴大市場份額

憑藉最廣泛的產品及專業服務系列，本集團成為最佳銀行之選，並在新造按揭貸款保持市場領先地位。「一天即批按揭服務」是市場上首創的服務，使合資格的住宅買家於一個工作天內取得住宅按揭貸款的正式批核。此外，本集團為非香港居民推出人民幣住宅按揭貸款服務，也創市場先河。截至2012年底，本集團按揭貸款餘額按年增長9.9%。

投資及保險業務 – 基金及債券銷售強勁增長

2012年，雖然本地股票市場的氣氛受到外圍環境的負面影響，但本集團繼續擴大代理股票業務服務範疇，以鞏固在個人證券業務的優勢。年內，除了透過不同的渠道（包括網上、手機和電話銀行以及分行）維持穩定的交易環境外，亦推出一系列新服務以豐富服務系列；透過手機銀行進行新股認購及新股融資，為客戶提供便利；推出「證券專員服務」，為高端客戶提供更靈活、方便的交易服務。本集團亦推出創新的「證券會籍計劃」，針對不同客戶的需要提供合適的服務。



基金分銷方面，本集團為高端及大眾客戶推出了新產品，包括一隻私募基金－「中銀香港亞洲動力收益基金」，以及兩隻零售基金－「中銀香港－世界銀行新興市場債券基金」及「中銀香港全天候環球投資基金」。年內，本集團分銷了14隻RQFII基金，成為香港最大的RQFII基金分銷商，令基金分銷的佣金收入按年大幅增加60.2%。本集團也積極參與債券分銷業務，承銷市場上大部分人民幣債券發行，交易額較2011年大幅提升。同時，本集團加強拓展多元化的業務，參與美元及港幣的債券發行，受到客戶歡迎。2012年1月推出二手市場債券的私人配售服務。同時，在香港政府通脹掛鈎債券場外交易成交額位居市場領先地位。因此，債券分銷佣金收入有明顯改善。

銀行保險業務方面，本集團鞏固其作為人壽業務卓越供應商的地位，並繼續在人民幣保險市場位居前列。為了成為客戶的終身夥伴，本集團繼續推出不同的新產品，以滿足客戶於不同人生階段的需要。年內推出「豐裕年年入息保險計劃」，提供壽險保障及保證可支取年金。此外，為財務策略專隊提供持續性的專業訓練，提升綜合銷售能力。

信用卡業務－業務量錄得雙位數增長

信用卡業務於2012年繼續穩步增長，並保持在中國銀聯商戶收單及發卡業務的領先地位。年內，為香港及非香港居民提供雙幣信用卡服務。本集團繼續發揮競爭優勢，利用在香港、澳門及內地的廣泛商戶網絡，向客戶提供更多具吸引力的商戶優惠計劃。信用卡貸款按年上升19.5%，卡戶消費及商戶收單量分別增長10.9%及14.6%。

財富管理服務－提供一站式理財方案

2012年，本集團整合了「中銀理財」服務平台以加強品牌認知度及市場定位。本集團繼續提供更多樣化的服務及度身訂造的理財方案，力求與「中銀理財」客戶建立長期關係。此外，推出私人銀行服務，以迎合高資產值客戶更高層次的需要，以及滿足內地及亞洲其他地區客戶對優質服務日益增加的需求。本集團加強與中國銀行各分行的合作，為兩行的客戶提供更便捷的銀行服務。中銀香港與中國銀行的客戶服務熱線連線已完成，提供兩行之間的跨境查詢服務。本集團推出「時間管家」服務，為中銀香港及中國銀行廣東省地區分行的理財客戶，預約在兩地所選定的分行辦理指定服務。截至2012年底，「中銀理財」客戶總數及資產值較2011年底分別增長6.7%及18.0%。

分銷渠道－新概念分行已全面開幕

本集團繼續優化分銷渠道以滿足本地及跨境客戶的需要。年內，一家全新概念的分行已於銅鑼灣開業，以獨特及現代化設計理念提升客戶體驗。截至2012年底，本集團在香港的服務網絡共有269家分行，包括140家理財中心。

本集團持續對自助銀行渠道投放資源。於4月成功推出本港首張具備加強保安性能及嶄新銀行服務功能的晶片提款卡。電子銀行服務平台功能亦得到擴大，包括採用新保安編碼器進行雙重認證。

為表彰其廣受歡迎的電子平台及卓越服務，本集團在「2012年資本壹週服務大獎」評選中連續第四年榮獲「最佳網上銀行」獎和連續第二年榮獲「最佳手機銀行」獎。本集團亦榮獲「亞太區客戶服務中心領袖聯盟」頒發「2012年亞太區客戶服務中心領袖聯盟成就獎－香港客戶中心協會最佳持續客戶服務中心獎」和香港客戶中心協會頒發11個其他獎項。

管理層討論及分析

企業銀行

財務業績

企業銀行除稅前溢利增加港幣10.89億元或12.6%，主要來自淨利息收入以及淨服務費及佣金收入的增長。

淨利息收入上升14.0%，主要由貸款及存款餘額增長所帶動。企業貸款及客戶存款分別上升11.6%及3.3%。

淨服務費及佣金收入增加13.4%，主要由貸款及信託佣金收入上升所帶動，但部分被匯票佣金收入下降所抵銷。淨交易性收益上升22.1%，主要因兌換業務相關收入增加。

業務經營情況

2012年，儘管企業需求放緩，本集團企業銀行仍保持增長勢頭。本集團持續向企業客戶提供全方位服務，並同時推出全面的金融服務以更好地滿足客戶需求，這些服務包括創新的貿易相關產品及「工商綜合型分行」。因此，本集團企業貸款增長良好，且貸款定價有所提升。託管及現金管理業務於年內亦取得良好進展，成為市場上最大的RQFII認可基金的託管服務供應商，現金管理業務的服務範疇亦顯著擴展，並成功推出新的企業網上銀行平台－「中行網銀（香港）」。

企業借貸業務－企業貸款增長11.6%

本集團繼續向核心企業客戶提供全方位服務，並為大型企業及公營機構提供量身訂造的服務。此外，透過「全球客戶經理制計劃」與中國銀行緊密合作，向客戶提供全面的跨境服務。年內，透過更佳的客戶分層，進一步實現行業專業化管理，以提升客戶關係。截至2012年底，本集團企業貸款餘額較2011年底增長11.6%，且貸款定價有所提升。2012年，成功籌組香港首筆全額人民幣銀團貸款，並繼續成為香港－澳門銀團貸款市場的最大安排行。

中小企業務－連續第五年榮獲「中小企業最佳拍擋獎」

本集團透過提供全方位服務，並積極參與香港特區政府的「中小企融資擔保計劃」，提升中小企客戶的服務；亦透過在特選分行設立專用櫃檯的方式優化「工商綜合型分行」的業務模型，並推出「商業綜合理財戶口」，為中小企業及其經營者、合作夥伴和股東提供一站式的金融服務。為表彰其對香港中小企的長期支持，本集團連續第五年榮獲香港中小企業總商會頒發的「中小企業最佳拍擋獎」。

貿易融資－推出創新產品

本集團進一步提升在貿易融資業務的競爭力，並在產品創新方面領先市場。年內成功推出「人民幣協議融資」及「供應鏈融資」等一系列新產品和服務。為表揚在船舶融資領域所作的貢獻，並充分顯示其首創「多貨幣船舶融資（人民幣和美元）」方案的重要性，本集團榮獲全球航運權威媒體「勞氏日報」頒發「2012年勞氏全球商業創新大獎」，該產品開創多項業界先河，包括首筆以人民幣結算的出口船舶造船合約及首張跨境人民幣退款保函。截止2012年底，本集團貿易融資餘額較2011年底上升12.8%。



現金管理服務 – 擴大服務系列

本集團在拓展現金管理業務取得穩步進展。為滿足目標中至大型企業的現金管理需要及提供全面的電子銀行服務，成功推出新的企業網上銀行平台 – 「中行網銀（香港）」。年內，推出「商業綜合理財戶口」，為企業客戶提供更佳的銀行服務。另外，為配合企業客戶管理集團內部流動現金的需要，推出日間共用資金池服務，方便客戶構建內部資金池。此外，還推出「企業電文服務」，讓企業客戶可通過SWIFT網絡向銀行作出指令並與銀行進行溝通。

託管服務 – 客戶基礎進一步擴大

2012年，託管業務繼續蓬勃發展。年內，本集團成功獲多隻RQFII基金產品委託，並成為市場上RQFII認可基金產品的最大服務供應商。同時，不斷擴大機構客戶基礎，並持續為合資格境內機構投資者提供全球託管服務。為表揚其在跨境託管服務的出色表現，中銀香港榮獲「2012年亞洲投資人服務提供者獎項」的「最佳跨境託管亞洲銀行獎」。截至2012年底，剔除參加行的人民幣託管賬戶，本集團託管的總資產值為港幣6,190億元。

風險管理 – 實施積極主動的應對措施保障資產質量

在動盪不穩的經濟環境下，本集團繼續實施審慎的風險管理及信貸監控，以保障資產質量。通過頻密而全面的市場調研及行業分析，在「了解你的客戶」的原則下為企業信貸建立了審慎的貸款標準。此外，實施嚴格的貸後監控措施，以識別資產質量惡化的先兆，並採取及時有效的預防措施。

內地業務

財務表現 – 保持可觀增長

2012年，本集團內地業務於充滿挑戰的經營環境下仍保持可觀的增長。客戶存款及貸款與去年底比較，分別上升12.8%及21.2%。貸款質量保持穩健。年內，中國人民銀行降低存款基準利率及調整利率的浮動區間，兩項調整均對內地業務的息差帶來負面影響。然而，本集團通過迅速調整資產及負債結構提高了收益率，並帶動淨經營收入增長17.9%。

產品及服務提供 – 提升產品及服務能力

因應客戶對財富管理服務的需求日漸增加，本集團成功開發新的理財產品「益達」系列，該產品收益與利率、匯率、黃金以及商品價格掛鉤；並於2012年下半年開發首個表外理財產品「益享」系列。所有理財產品均可透過網上銀行辦理。此外，南商（中國）已獲批准在內地發行信用卡。中小企業業務平台對「中小企商貿贏」產品系列的構建起了重大作用，帶動中小企存貸款業務強勁增長。

分銷渠道 – 擴展分行網絡及與中國銀行渠道共享

本集團持續深化與中國銀行的業務聯動。「渠道共享」讓南商（中國）借記卡卡戶可於中國銀行的分行及自動櫃員機享用服務，這模式不但有助推動存款增長，而且帶來更多的零售銀行業務，並逐步成為南商（中國）對卡戶的重要服務渠道。同時，對網銀平台進行升級取得成功，新開立賬戶數目及交易量均錄得大幅增長。年內，共有九家新支行（包括南商（中國）八家支行及集友銀行一家支行）開業。截止2012年底，本集團內地的分支行數目增至36家。



管理層討論及分析

財資業務

財務業績

財資業務的除稅前溢利按年強勁增長28.7%。

淨利息收入增長15.4%，主要由於債務證券投資餘額增長及同業拆放收益得到改善帶動。

淨交易性收益上升158.7%，原因是外匯掉期合約的匯兌虧損減少及部分利率工具的市場劃價變化有所改善。

業務經營情況

積極主動的投資策略 – 密切注視風險並致力提升組合回報

本集團繼續實施積極主動的策略管理銀行投資盤，密切注視市場變化，並迅速採取行動，調整投資組合以提升回報。2012年，本集團選擇性地增持政府相關債券以及高質素的金融機構和企業債券。此外，亦增持了人民幣債券。

產品創新 – 回應客戶需求

本集團繼續遵循以客戶為本的理念，通過研發創新的產品，滿足客戶需要。年內，推出多項創新的產品，獲客戶高度評價。新的產品組合將離岸人民幣匯率和利率相關的產品與存款、貸款和貿易融資捆綁，以減低客戶的匯率風險及融資成本。

為促進離岸人民幣債券市場的發展，本集團推出三項人民幣離岸債券分類指數，分別為「中銀香港人民幣離岸中國主權債券指數」、「中銀香港人民幣離岸投資級別債券指數」及「中銀香港人民幣離岸一至三年期中央政府債券指數」，為離岸人民幣債券市場提供參考基準。同時，持續積極參與離岸人民幣債券承銷業務，業務量按年顯著增長。

人民幣清算行服務 – 延長離岸市場的服務時間

本集團繼續對清算行服務提供有力支持，延長了人民幣即時支付結算系統的營運時間，覆蓋包括歐洲和美國等其他主要金融中心的工作時間。同時，人民幣即時支付結算系統的運用已擴展至多家海外參加行，包括中國銀行在歐洲及亞洲的海外分行。這不僅為使用量趨升的人民幣跨境結算和支付提供便利，亦提升了中銀香港人民幣清算的效率及服務能力。

現鈔業務 – 擴展全球網絡

本集團繼續與中國銀行發展海外人民幣現鈔業務，並成功與不同國家及地區的其他銀行、金融機構及非銀行機構建立現鈔業務關係。



保險業務

財務業績

本集團保險業務除稅前溢利為港幣6.09億元，而2011年則為港幣0.33億元。增長主要由於債務證券的市場劃價以及股票投資的收益有所改善；而2011年因受金融市場信貸波動影響而錄得投資虧損。

淨保費收入增加13.5%。

證券投資減值準備按年顯著減少，原因是2012年信貸市場相對平穩。

業務經營情況

提升產品及服務以帶動業務增長

本集團繼續擴大保險產品系列及加強產品特色。新的主要產品「豐裕年年入息保險計劃」廣受客戶歡迎，為客戶提供人壽保障及保證可支取年金。舉辦一系列培訓計劃以加強銷售團隊的綜合能力。中銀人壽亦透過多項推廣優惠計劃，促進產品銷售。投資相連產品的銷售錄得令人滿意的增長。

轉換核心系統以提升長遠競爭力

年內，中銀人壽成功將壽險管理系統升級，有助提升服務速度、銷售支援以及整體服務質素。此平台更能有效配合中銀人壽的長遠發展。

人民幣保險產品 – 卓越的供應商

本集團透過優化及推出創新的人民幣產品，使其在人民幣保險市場的領先地位得以鞏固。廣受歡迎的人民幣保險產品如「目標五年保險計劃系列」、「隨心所享儲蓄保險計劃」及「人民幣萬用壽險計劃」繼續帶來大量新業務。為滿足客戶需要，推出人民幣「豐裕年年入息保險計劃」。年內，中銀人壽獲批准直接投資在內地銀行同業債券市場，為擴大人民幣資產規模及進一步開發人民幣保險產品創造了有利條件。中銀人壽對人民幣保險市場的重大貢獻獲得認同，年內榮獲由新城財經台及新城數碼財經台主辦及香港文匯報協辦的「香港離岸人民幣中心 – 首屆人民幣業務傑出大獎」之「傑出保險業務」獎項。

其他

資產管理服務 – 取得穩步進展

繼2011年成功推出兩隻私人配售人民幣債券基金後，本集團於2012年透過中銀香港（控股）有限公司的全資附屬公司 – 中銀香港資產管理有限公司（「中銀香港資產管理」），向高端及大眾客戶推出三隻新的基金，當中包括一隻私募基金及兩隻零售基金，三隻基金均廣受客戶歡迎。年內，中銀香港資產管理在香港與世界銀行、在德國與一家著名的私人銀行及在台灣與一家具聲望的資產管理公司在提供投資服務上建立合作夥伴關係。

中銀香港資產管理自2010年12月成立以來的卓越表現得到肯定，榮獲亞洲資產管理雜誌頒發五項「2012年最佳資產管理大獎」，其中包括三項香港及兩項區域大獎。此外，於2011年推出的人民幣債券基金「中銀香港人民幣高息債券基金」於2012年獲彭博評選為全球發行表現最佳的離岸人民幣債券基金。



管理層討論及分析

2013年業務重點

2013年將為銀行業帶來挑戰及機遇。本集團將堅守嚴謹的風險管理和監控，同時對市場變化保持高度警覺，並迅速作出應對。

為了鞏固於本地市場的優勢，本集團銳意加強目標客戶的業務滲透，著重進一步提升客戶體驗以滿足現有客戶的需要，並進一步拓展新業務平台的產品及服務，將之與傳統核心業務配合，以提升本集團的服務能力及競爭優勢。

本集團將抓住離岸人民幣業務進一步擴展的契機，繼續加強核心競爭力，並著重構建於國際平台的比較優勢。同時，將與中國銀行在跨境服務方面緊密合作，以提升中國銀行集團的整體服務能力。

內地方面，本集團將繼續在現有的業務基礎上，加強推出貼身和創新的產品，並擴展對中小企和個人客戶的服務能力及產品供應。此外，憑藉中國銀行集團的整體優勢，進一步擴大業務網絡及加強業務合作。

監管發展

實施巴塞爾資本協定三

隨著立法會已完成《2012年銀行業（資本）（修訂）規則》的先訂立後審議程序，第一階段巴塞爾資本協定三的要求於2013年1月1日實施。規則對本地註冊認可機構的資本要求作出了修訂，修訂主要包括：

1. 修訂最低資本比率要求（將現行的資本充足比率擴充為三個比率，即普通股權一級資本比率、一級資本比率及總資本比率）及監管資本的定義；
2. 優化交易對手信貸風險框架，包括修訂中央交易對手風險承擔的資本框架；及
3. 修訂某些貿易融資活動和證券融資交易的資本處理方法。

巴塞爾資本協定三之實施將有助提升香港銀行體系的穩健性。本集團已就有關影響作出評估，並為落實新資本要求做好準備。

實施LM-2《穩健的流動資金風險管理系統及管控措施》

香港金融管理局於2011年頒佈監管政策手冊LM-2《穩健的流動資金風險管理系統及管控措施》，對認可機構應具備的流動資金風險管理機制、風險管理措施及披露等要求作出了詳細解說。按政策規定，本集團已為現有的現金流分析當中所採用的習性模型和假設及壓力測試重檢，以提升本集團在正常和壓力情景下的現金流分析能力。此外，本集團已制訂政策，管理壓力情況下的資金需求。應急計劃亦已訂立，並詳細闡述了行動方案、相關流程及各部門的職責。有關本集團就實施LM-2已採取的措施，請見本年報中財務報表附註4.3。



科技及營運

2012年，本集團持續強化資訊科技及業務營運基礎設施以支持業務增長及提升營運效率。通過提升企業網上銀行，增加一系列新功能，以提升客戶體驗。已完成與中國銀行環球現金管理平台的對接，為跨國企業提供本地及跨境的資金收集服務，為中國銀行集團在環球現金管理的領先地位提供了有效支持。建立中央額度管控及客戶集團限額管理平台，全面集中所有授信額度信息以支援信貸監控、風險分析與報告。中銀人壽核心系統亦已完成升級，通過較強的參數化功能，能簡化新保險產品開發工作，縮短開發時間，更快回應市場需要。

信用評級

2012年12月31日	長期	短期
標準普爾	A+	A-1
穆迪	Aa3	P-1
惠譽	A	F1

2012年10月25日，標準普爾確認中銀香港的長期A+與短期A-1的發行人信用評級。評級展望為穩定。

2012年8月2日，穆迪確認中銀香港的長期Aa3及短期P-1本地貨幣及外幣銀行存款評級。評級展望為穩定。銀行財務實力評級為C+。

2012年10月31日，惠譽國際評級確認中銀香港的長期A及短期F1外幣發行人違約評級。評級展望為穩定。

風險管理

集團銀行業務

總覽

本集團深信良好的風險管理是企業成功的重要元素。在日常經營中，本集團高度重視風險管理，並強調風險控制與業務增長及發展之間必須取得平衡。本集團業務的主要內在風險包括信貸風險、利率風險、市場風險、流動資金風險、操作風險、信譽風險、法律及合規風險及策略風險。本集團的風險管理目標是在提高股東價值的同時，確保風險控制在可接受的水平之內。本集團設有經董事會審批的風險偏好陳述，表達本集團在風險可控的前提下所願意承擔的風險類型與程度，以實現業務發展目標和達到利益相關者的期望。有關本集團風險管理管治架構的詳細資料，請見本年報中財務報表附註4。

信貸風險管理

信貸風險指因客戶或交易對手未能或不願意履行償債責任而造成損失的風險。銀行的交易賬戶和銀行賬戶、以及資產負債表內和表外均存在這種風險。信貸風險主要來自借貸、貿易融資及資金業務，包括銀行同業交易、外匯及衍生交易、債券及證券投資。有關本集團信貸風險管理之詳細資料請見本年報中財務報表附註4.1。

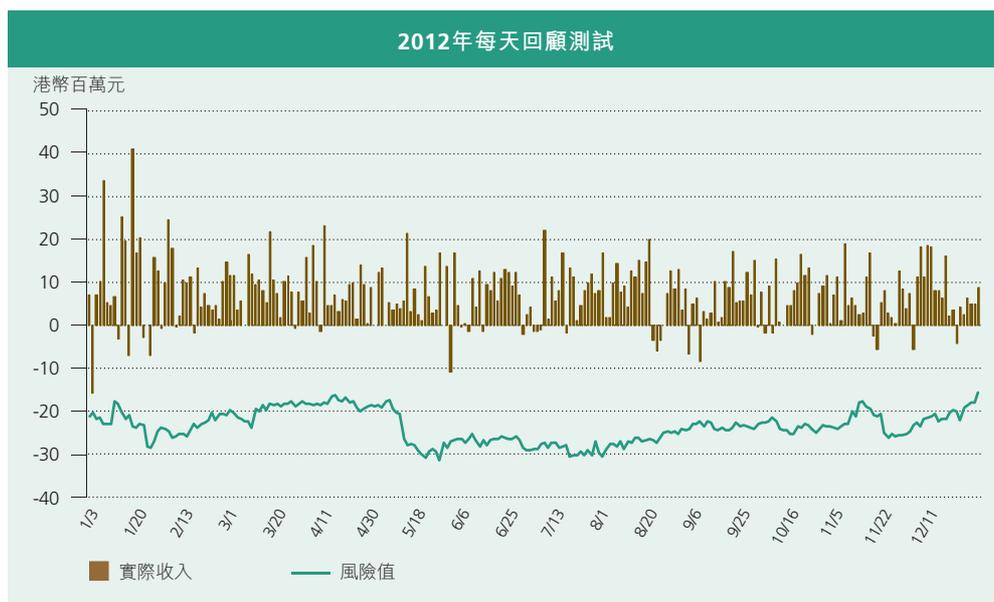
管理層討論及分析

市場風險管理

市場風險是指因金融市場價格（債券價格／利率、匯率、股票價格、商品價格）波動導致整體的外匯、商品、利率和股票持倉值出現負面變化而可能給本集團帶來的損失。本集團採取穩健的市場風險偏好，實現風險與收益的平衡。有關本集團市場風險管理之詳細資料請見本年報中財務報表附註4.2。

本集團採用風險值量度一般市場風險，並定期向風險委員會和高層管理人員報告。本集團採用統一的風險值計量模型，運用歷史模擬法，以過去2年的市場數據為參照，計算99%置信水平下及1天持有期內集團層面及各附屬機構的風險值，並設定集團總體和各附屬機構的風險值限額。

本集團採用回顧測試衡量風險值模型計量結果的準確性。回顧測試是將市場風險的風險值數字與下一個交易日從這些持盤得到的實際及假設收入作出比較。一般而言，在99%置信度下，在連續12個月內的例外情況應該不超過4次。下圖列示本集團風險值與實際收入比較之回顧測試結果。



2012年內回顧測試結果顯示，並無實際交易損失超過風險值的情況。

利率風險管理

利率風險是指因利率水平、資產負債期限結構等要素發生不利變動而可能導致銀行整體收益和經濟價值承受損失。本集團的利率風險承擔主要來自結構性持倉。結構性持倉的主要利率風險類別為利率重訂風險、利率基準風險、收益率曲線風險及客戶擇權風險。有關本集團利率風險管理之詳細資料請見本年報中財務報表附註4.2。

流動資金風險管理

流動資金風險是指銀行因無法提供充裕資金以應對資產增加或履行到期義務，而可能要承受的不欲接受的損失。本集團遵循穩健的流動資金風險偏好，確保在正常情況或壓力情景下均有能力提供穩定、可靠和足夠的現金來源，滿足流動資金需求；在極端情景下無需借助香港金融管理局的流動性支持，累積的淨現金流為正值，可以保證基本生存期內的流動資金需要。有關本集團流動資金風險管理之詳細資料請見本年報中財務報表附註4.3。



操作風險管理

操作風險是指由不完善或有問題的內部程序、員工、資訊科技系統，以及外部事件所造成損失的風險。操作風險隱藏於業務操作的各個環節，是本集團在日常操作活動中面對的風險。

本集團實施操作風險管理「三道防線」體系：所有部門或功能單位為第一道防線，是操作風險管理的第一責任人，通過自我評估、自我檢查、自我整改、自我培訓來履行業務經營過程中自我風險控制職能。操作風險及合規部連同一些與操作風險管理相關的專門職能單位包括人力資源部、資訊科技部、公司服務部、財務管理部、會計部（統稱為「專門職能單位」）為第二道防線，負責評估和監控第一道防線操作風險狀況，對其工作提供指導。獨立於業務單位的操作風險及合規部，負責協助管理層管理本集團的操作風險，包括制定和重檢操作風險管理政策和框架、設計操作風險的管理機制和工具、評估及向管理層和風險委員會匯報總體操作風險狀況；專門職能單位對操作風險的一些特定的範疇或與其相關事項，履行第二道防線的牽頭管理責任，除負責本單位操作風險管理外，亦須就指定的操作風險管理範疇向其他單位提供專業意見／培訓並履行集團整體的操作風險牽頭管理。集團稽核為第三道防線，對操作風險管理框架的健全與充足性作獨立評估，需定期稽查本集團各部門或功能單位操作風險管理工作的合規性、有效性，並提出整改意見。

本集團建立了有效的內部控制程序，對所有重大活動訂下政策及監控措施。設置適當的職責分工和授權乃本集團緊守的基本原則。本集團採用重要風險指標、自我評估、操作風險事件匯報及檢查等不同的操作風險管理工具或方法來識別、評估、監察及控制潛在於業務活動及產品內的風險，同時透過購買保險將未能預見的操作風險轉移。對支援緊急或災難事件時的業務運作備有持續業務運作計劃，並維持充足的後備設施及定期進行演練。

信譽風險管理

信譽風險指因與本集團業務經營有關的負面報導（不論是否屬實），可能引致客戶基礎縮小、成本高昂的訴訟或收入減少等風險。信譽風險隱藏於其他風險及各業務運作環節，涉及層面廣泛。

為減低信譽風險，本集團制定並遵循信譽風險管理政策。此政策的目的是當信譽風險事件發生時本集團能夠盡早識別和積極防範。鑒於信譽風險往往是由各種可能令公眾對本集團信任受損的操作及策略失誤所引發，本集團建立關鍵控制自我評估機制包括相關風險評估工具，以評估各主要風險可能對本集團造成的嚴重影響，包括對本集團信譽的損害程度。

此外，本集團建立完善機制持續監測金融界所發生的信譽風險事件，以有效管理、控制及減低信譽風險事件的潛在負面影響。本集團亦借助健全有效機制及時向利益相關者披露信息，由此建立公眾信心及樹立本集團良好公眾形象。

管理層討論及分析

法律及合規風險管理

法律風險指因不可執行合約、訴訟或不利判決而可能使本集團運作或財務狀況出現混亂或負面影響的風險。合規風險指因未有遵守所有適用法例及規則，而可能導致本集團須承受遭法律或監管機構制裁、引致財務損失或信譽損失的風險。法律及合規風險由操作風險及合規部管理，該部門直接向風險總監匯報工作。所有法律事務均由法律服務中心處理，該中心向營運總監匯報工作。操作風險及合規部在法律服務中心的協助下負責管理法律風險。法律合規風險管理政策是集團公司治理架構的組成部分，由董事會屬下的風險管理委員會審批。

策略風險管理

策略風險指本集團在實施各項策略，包括宏觀戰略與政策，以及為執行戰略與政策而制定各項具體的計劃、方案和制度時，由於在策略制定、實施及調整過程中失當，從而使本集團的盈利、資本、信譽和市場地位受到影響的風險。董事會檢討和審批策略風險管理政策。重點戰略事項均得到高層管理人員與董事會的充分評估與適當的審批。

本集團因應最新市場情況及發展，定期檢討業務策略。

資本管理

本集團資本管理的主要目標是維持與集團整體風險狀況相稱的資本充足水平，同時為股東帶來最大回報。資產負債管理委員會定期檢討本集團資本結構，並在需要時進行調整以保持風險、回報與資本充足性的最佳平衡。

為符合香港金融管理局監管政策手冊「監管審查程序」內的要求，本集團採用內部資本充足評估程序並每年作出重檢。按香港金融管理局對第二支柱的指引，內部資本充足評估程序主要用以評估未能在第一支柱下涵蓋的重大風險所需的額外資本，從而設定出本集團最低普通股資本充足比率、最低核心資本充足率及最低資本充足率。同時，本集團亦設定了資本充足率運作區間，以支持業務發展需要及促進資本的有效運用。

巴塞爾資本協定三資本要求於2013年1月1日起開始運作。本集團已就有關影響作出評估，並為落實新資本要求做好準備。

壓力測試

本集團以壓力測試輔助各項風險的分析工作。壓力測試是一種風險管理工具，用以評估當市場或宏觀經濟因素急劇變化並產生極端不利的經營環境時銀行風險暴露的情況。本集團內各風險管理單位按香港金融管理局監管政策手冊「壓力測試」內的原則，定期進行壓力測試。資產負債管理委員會根據風險委員會批准的主要風險限額，對壓力測試的結果進行監控，財務管理部定期向董事會及風險委員會匯報本集團的綜合測試結果。

中銀人壽保險

中銀人壽的業務主要為在香港承保人壽及年金等長期保險，以及投資相連保險和退休管理計劃。中銀人壽的保險業務引致的主要風險為保險風險、利率風險、流動性風險及信貸風險。中銀人壽嚴密監控上述風險，並定期向其風險委員會匯報。保險業務的主要風險及相關的控制程序如下：

保險風險管理

中銀人壽的業務為承保投保人的死亡、疾病、傷殘、危疾、意外及相關風險。中銀人壽透過實施承保政策和再保險安排來管理上述風險。



承保策略旨在釐定合理的保費價格水平，使其符合所承保的風險。中銀人壽的承保程序包括篩查過程，如檢查投保人的健康狀況及家族病史等。

再保險安排將保險合約中的保險風險轉移至第三者，然而，再保險安排並未免除中銀人壽作為主承保人的責任。若再保險公司於任何理由下未能支付賠款，中銀人壽仍須承擔對投保人支付的法律責任。與再保險公司訂定任何合約前，需審查其財務實力以釐定其信譽。中銀人壽按評級機構給予的信用評級及其他公開財務資訊，以訂定其再保險分配政策及評估所有再保險公司和中介公司的信譽。中銀人壽亦持續監控對再保險資產的回收能力，並保存與其經營一般業務的重大合約持有人的支付歷史記錄。

有關本集團保險風險管理之詳細資料請見本年報中財務報表附註4.4。

利率風險管理

利率上升可能導致債券組合貶值，同時可能加速客戶退保。相反地，利率下調亦可能導致保單責任增加及未能兌現保證回報或導致回報下降從而導致客戶不滿。中銀人壽在已建立的資產負債管理框架下管理其資產負債匹配狀況，以達致投資回報匹配其保單責任。

流動性風險管理

中銀人壽的流動性風險是指不能在承受難以接受的損失之情況下，提供資金以應付資產增加或履行到期義務的風險。中銀人壽的資產負債管理框架包括現金流管理，能夠保持資金之流動性以支付不時之保單支出。中銀人壽在正常營運之情況下，新造及現有保單的保費會提供持續的現金流入，而使資產組合相應逐步增長以符合未來之流動性要求。

信貸風險管理

中銀人壽面對的信貸風險，主要來自客戶或交易對手未能或不願意履行合約責任的風險。中銀人壽保險業務主要面對的信貸風險包括：

- 債券發行人及結構性產品交易對手的違約風險
- 因信貸評級變更（下調）而引致信貸息差擴大
- 再保險公司所承擔的未支付保險債務
- 再保險公司所應承擔的已支付賠款
- 保單持有人所應支付的款額
- 保險中介人所應支付的款額

中銀人壽透過對單一或多名投資對手設定交易上限，以管理信貸風險。管理層每年會就有關上限進行一次或以上的檢討。

為加強信貸風險管理，中銀人壽與集團之投資管理保持緊密聯繫，並密切監控及定期重檢已制定之債券發行人出售名單及觀察名單，以確保與本集團信貸風險管理及投資策略的一致性。